

Energy News 2





Cytovital cleansing milk – změna ve složení Cytovital cleansing milk – change in composition



Vzhledem ke změnám v seznamu látek nedoporučených k používání v kosmetických přípravcích jsme museli přistoupit ke změně ve složení nosných látek použitých v produktu Cytovital cleansing milk. Těto nutné změny jsme zároveň využili k inovaci celé receptury, která zajistí větší stabilitu celého produktu.

Nové prohlášení výrobce o specifikaci produktu obdrží všechny trhy elektronickou cestou.

> Considering the changes in the list of substances not recommended for the use in cosmetic products we had to change the composition of carrier substances used in Cytovital cleansing milk. We have used this required change to innovate the whole formula ensuring thus better stability of the whole product.

All markets will receive a new producer's declaration on product specification via email.



Kapslové produkty v novém designu

Již jsme Vás informovali, že v průběhu tohoto roku dojde u kapslových produktů ke změně designu a obalu a u některých i ke změně velikosti kapsle. Ve Vašich dodávkách se již nyní setkáte s následujícími produkty v balení typu BIOMULTIvitamin (tj. bílá plastová lahvička zabalená v papírové krabičce): Vitamarin, Probiosan, Grepofit a Skeletin. U posledních dvou jmenovaných bylo zároveň provedeno zmenšení kapsle téměř o polovinu. Znovu připomínáme, že toto zmenšení velikosti má vliv na dávkování, které je nyní nutné zdvojnásobit.

Posledním přebaleným produktem bude Celitin, který by měl být dostupný v průběhu měsíce července. U tohoto produktu však nebylo možné provést zmenšení kapsle.





Capsuled products in new design

> We have already informed you that within this year will be carried out redesign and repackaging of the capsuled products; and downsizing of the capsules in case of two products. In the current deliveries you will encounter the following products packed in the BIOMULTIvitamin type packaging (i.e., white plastic container packed in a paper box): Vitamarin, Probiosan, Grepofit and Skeletin. The capsules of the latter two products have been downsized almost by half. We remind you again that this downsizing means also a change in dosage which must be doubled now.

Celitin will be the last product to be repackaged and shall be available within July this year. However, the composition of this product has not permitted the downsizing of the capsules.





Flavocel a Audiron – plánovaný redesign a přebalení

V souladu s plánem změn na letošní rok proběhne v průběhu léta redesign a přebalení produktu Flavocel. Redesign se nebude týkat složení formy prezentace vlastního produktu, tj. tablet, avšak dotkne se obalu. Na základě pozitivních ohlasů jsme se rozhodli i u tohoto produktu přejít na blistrová balení, která budou dále zabalena v papírové krabičce. Grafická podoba krabičky vychází z nového designu kapslové řady, čímž se tento produkt zařadí i svou vizuální podobou do této skupiny. O přesném termínu této změny budete informováni elektronickou cestou.

K podobnému přebalení dojde v druhé polovině roku i v případě přípravku Audiron. Pozitivní ohlas na nové balení Drags imunu s kapátkem nás vedl k záměru takto přebalit i přípravek Audiron, tj. do lékovky o obsahu 30 ml s kapátkem, které je součástí uzávěru. A zákazníci jistě ocení, že i přes navýšení objemu z 25 ml na 30 ml bude zachována stávající cena.





Flavocel and Audiron – intended redesign and repackaging

> In accord with the plan of changes intended for this year this summer will be carried out the redesign and repackaging of Flavocel. Redesign will not include a form of presentation of the product itself, i.e. tablets; it will cover only the packaging. Based on the positive response we have decided to repack this product into the blister packaging packed in a paper box. Graphic design of the box shall be in line with the new design of the capsule line. This visual change shall fully include this product into this product group. You will be informed about the exact deadline of this change via email.

In the second half of the year will be accomplished also similar repackaging of the product Audiron. The favorable reception of the repackaged Drags imun led to a plan to repack also Audiron, i.e. into a 30ml bottle with a dropper included in the cap. And customers will definitely appreciate that 30ml packaging will be sold for the same price as the 25ml packaging.





Green days na českém trhu


V průběhu měsíce dubna proběhla na českém trhu celostátní akce zaměřená na větší propagaci zelených potravin nazvaná Green Days. Akce byla spojena s ochutnávkou zelených potravin a se speciálními prodejními akcemi (např. prodej 1+1, tedy při nákupu jednoho produktu ze zelených potravin zákazník obdržel druhý zdarma) a s prezentací informačního materiálu o zelených potravinách a jejich využití. Celá akce byla dále podpořena i speciálně vytvořenými webovými stránkami www.greendays.cz, spojujícími v sobě informační kanál a prodejní místo. Tyto stránky jsou přístupné i po skončení akce.

Vyhodnocení této akce ukázalo, že byla velmi efektivní a přilákala nejen naše stávající zákazníky, ale i celou řadu nových zákazníků. V případě Vašeho zájmu o pořádání podobné akce na Vašem trhu Vám můžeme poskytnout podklady k této akci z českého trhu, na základě kterých si vytvoříte materiály odpovídající podmínkám Vašeho trhu.

GREEN DAYS 1.-30. dubna

OCHUTNÁVKA nápoje z mladého ječmene
proběhne na všech **Klubech Energy**

1+1 ZDARMA využijte naši speciální nabídky zelených potravin
v libovolné kombinaci **Chlorella, Barley a Spirulina Barley**

 ENERGY www.greendays.cz



Green days on the Czech market

> In the month of April there was held a special sales event Green Days throughout the whole Czech Republic with the aim of further promotion of green foods. During this event our points of sale offered the in-store tasting of green foods and special sales (e.g. 1+1 sales, that means buy one product and get one green foods product for free) and presented the information material on green foods and their use. The whole event was further promoted via specially created website www.greendays.cz as a source of information and also as a point of sale. This website is open also after the end of the campaign.

The evaluation of this campaign showed that it was very effective and drew an attention of our current customers and quite a number of new customers. If you are interested in holding such an event on your market, we can provide you with supporting material drawn on the Czech market as a basis for the creation of material corresponding to the need of your market.

**GREEN
DAYS** 1.-30. dubna

OCHUTNÁVKA nápoje z mladého ječmene
proběhne na všech **Klubech Energy**

1+1 ZDARMA využijte naši speciální nabídky zelených potravin
v libovolné kombinaci **Chlorella, Barley a Spirulina Barley**

 ENERGY www.greendays.cz



Produktové dokumentace

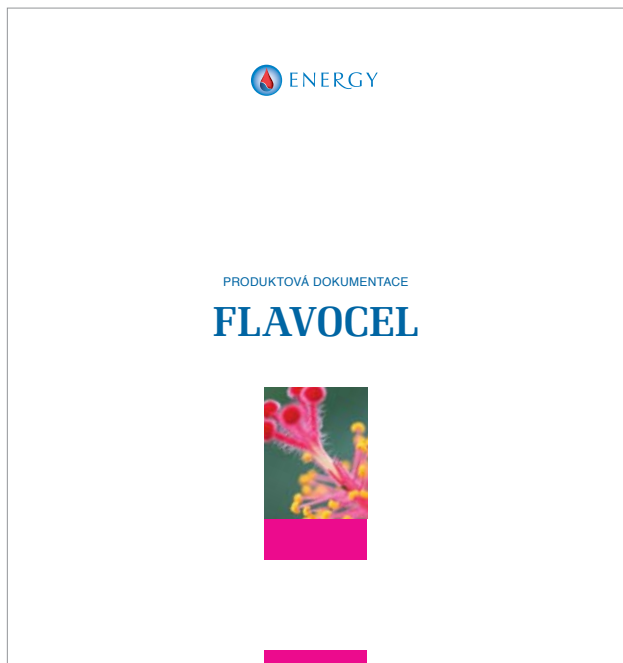
S potěšením Vám oznamujeme, že byla dokončena další produktová dokumentace, tentokrát k přípravku **Flavocel**. Současně byly provedeny příslušné opravy v produktových dokumentacích k přípravkům **Skeletin** a **Grepofit** (úprava obsahu aktivních látek vzhledem ke zmenšení kapslí a změna dávkování). Finální verze produktové dokumentace humátových produktů bude dostupná do konce května. Pro Vaši rychlejší orientaci zde je přehled dostupných produktových dokumentací:

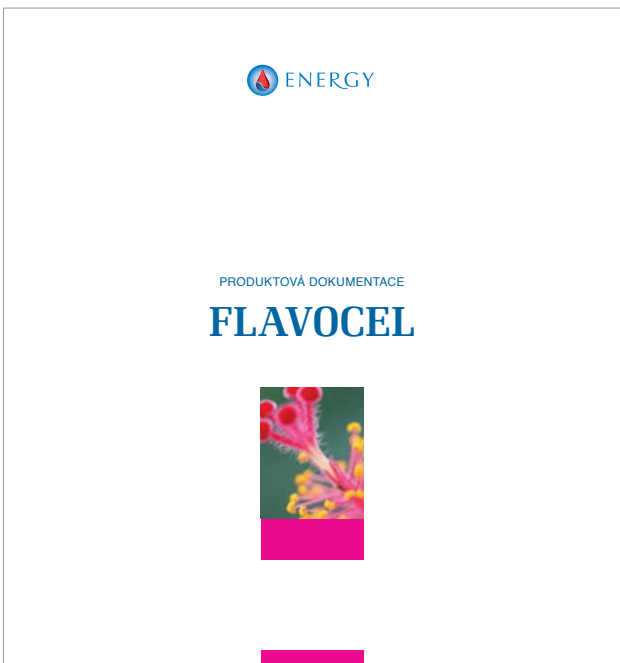
ČESKY

BIOMULTIvitamin, Barley, Celitin, Drags imun, Flavocel, Fytomineral, Geriátrim, Grepofit, Chlorella, Imunosan, Peralgin, Probiosan, Skeletin, Spirulina Barley, Vitamarin

ANGLICKY

BIOMULTIvitamin, Drags imun, Fytomineral, Geriátrim, Imunosan, Spirulina Barley, Vitamarin.





Product documentations

> We are pleased to inform you that another product documentation has been finalized, this time on the product **FlavoCel**. At the same time we have made appropriate changes in the product documentations on the products **Skeletin** and **Grepofit** (volume of active substances with regard to the downsizing of capsules and change of dosage). The final version of the product documentation on humate products will be available by the end of May. For your quick review here is the list of the available product documentations:

IN CZECH

BIOMULTIvitamin, Barley, Celitin, Drags imun, Flavocel, Fytomineral, Geriatrim, Grepofit, Chlorella, Imunosan, Peralgin, Probiosan, Skeletin, Spirulina Barley, Vitamarin

IN ENGLISH

BIOMULTIvitamin, Drags imun, Fytomineral, Geriatrim, Imunosan, Spirulina Barley, Vitamarin



Diáře 2010 Diaries 2010

I v tomto roce Vám nabízíme možnost objednat si diáře s firemním logem na příští rok. Diáře budou opět ve třech formátech – denní (formát A5 – 142x205 mm), týdenní (formát EURO – 170x240 mm) a kapesní (vertikální – 85x155 mm) – viz ilustrační foto. Ceny diáře s povrchovou úpravou imitace kůže jsou následující: denní – 7,5 EUR, týdenní – 8 EUR, kapesní – 5,5. Ceny se mohou změnit v závislosti na objednaném množství a vybraném typu. Vaše objednávky prosím zasílejte divizi zahraničního obchodu nejpozději do konce června tohoto roku.

> This year we would like to offer you again diaries with a corporate logotype for the next year. Diaries will be again in three formats – daily (A5 format – 142x205 mm), weekly (EURO format – 170x240 mm) and pocket size (vertical – 85x155 mm) – see illustrational picture. Prices for the diaries with a leather-like finish are as follows: daily – € 7.5, weekly – € 8, and pocket – € 5.5. The prices may vary depending on the ordered format and quantity. Please forward your orders to the int'l sales dept. by the end of June.

